



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

Số/No: 5363 / MB - HS

V/v: thay đổi tên, địa điểm PGD

Re: change in name and location of transaction office

Hà Nội, ngày 13 tháng 9 năm 2022  
Hanoi, 13/9/2022

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;  
The State Bank of Vietnam;
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;  
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Việt Nam;  
Vietnam Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;  
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội;  
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/  
Securities symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội  
No.18 Le Van Luong Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Ha Noi City

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/  
Type of Information disclosure  
 định kỳ/periodic  bất thường/irregular  
 24 giờ/ hours  theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 13/9/2022, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 571 về việc: Thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch Bình Hưng

Content of Information disclosure: On 13/9/2022, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 571 regarding: change in name and location of the Binh Hung transaction office

<input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment	<input type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name	<input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location	MB Bình Hưng/ MB Binh Hung
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Bình Chánh/ MB Binh Chanh

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung Content	Trước khi thay đổi Before change	Sau khi thay đổi After change
Tên đầy đủ Full name	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Bình Chánh - Phòng giao dịch Bình Hưng Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Chanh Branch – Binh Hung Transaction Office	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Bình Chánh - Phòng giao dịch Nam Bình Chánh Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Chanh Branch – Nam Binh Chanh Transaction Office
Tên viết tắt Short name	MB Bình Hưng MB Binh Hung	MB Nam Bình Chánh MB Nam Binh Chanh
Cấp quản lý Directly under	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Bình Chánh Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Chanh Branch	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Bình Chánh Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Chanh Branch
Địa điểm Location	Tầng 1 và Tầng 2, Số A23/30 Quốc lộ 50, Ấp 1, xã Bình Hưng, huyện Bình Chánh, thành phố Hồ Chí Minh The 1 <sup>st</sup> & 2 <sup>nd</sup> Floor, No. A23/30 Highway 50, Binh Hung Commune, Binh Chanh District, Ho Chi Minh city	Số 139 đường Nguyễn Hữu Trí, Khu phố 5, thị trấn Tân Túc, huyện Bình Chánh, thành phố Hồ Chí Minh No. 139 Nguyen Huu Tri Street, Quarter 5, Tan Tuc Town, Binh Chanh District, Ho Chi Minh city

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
  - HĐQT, BKS (b/c) / BOD, SB (for reporting purpose);
  - Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
- /Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái

Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Lại Thị Kim  
Thoa\_thoalk.ho@mbbank.com.vn 14h30 ngày 13/09/2022, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp  
thẩm quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản:.....  
Số chuyển hóa: (Số thứ tự năm trích xuất)

2/2



Số: 571../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 13...tháng 9.....năm 2022

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm, tên gọi Phòng giao dịch Bình Hưng trực thuộc CN Bình Chánh

### CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ vào Tờ trình số 16/TTr-ML&QLCL ngày 28/04/2022 v/v Thay đổi địa điểm, thay đổi tên Phòng giao dịch Bình Hưng – CN Bình Chánh đã được Chủ tịch HĐQT phê duyệt;

Căn cứ Văn bản số 2477/HCM-TTr3 ngày 07/09/2022 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm Phòng Giao dịch của MB;

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1:** Thay đổi địa điểm, tên gọi Phòng giao dịch Bình Hưng - Chi nhánh Bình Chánh cụ thể như sau:

TT	NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
1	Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Bình Chánh – Phòng giao dịch Bình Hưng	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Bình Chánh – Phòng giao dịch Nam Bình Chánh
2	Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Chanh Branch – Binh Hung Transaction Office	Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Chanh Branch – Nam Binh Chanh Transaction Office
3	Tên viết tắt	MB Bình Hưng	MB Nam Bình Chánh
4	Địa điểm	Tầng 1 và Tầng 2, Số A23/30 Quốc lộ 50, Ấp 1, xã Bình Hưng, huyện Bình Chánh, thành phố Hồ Chí Minh	Số 139 đường Nguyễn Hữu Trí, Khu phố 5, thị trấn Tân Túc, huyện Bình Chánh, thành phố Hồ Chí Minh
5	Cấp quản lý	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Bình Chánh	

Head office  
NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI  
Số 18 Lê Văn Lương, Phường Trung Hòa  
Quận Cầu Giấy, Hà Nội

Contact us  
Điện thoại: (024) 6266 1088  
Fax: (024) 6266 1080  
www.mbbank.com.vn

*Yêu*

**Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Bình Chánh có trách nhiệm:**

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Bình Hưng như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN.

**Điều 3:** Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối Mạng lưới và Quản lý chất lượng, Ban Pháp chế, Chi nhánh Bình Chánh, PGD Bình Hưng và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

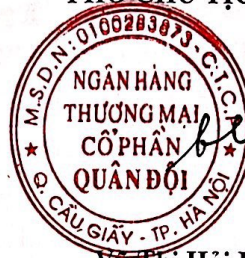
**Điều 4:** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày *13/1/2022*.

**Nơi nhận:**

- Chủ tịch HĐQT (để b/c);
- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

**KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT**



**Vũ Thị Hải Phượng**